

Niños hispanos los más afectados



El 40 por ciento de las nuevas infecciones por coronavirus se dio entre los hispanos, el 33 por ciento entre los afroestadounidenses y el 13 por ciento entre los blancos.

FOTO: AP

Se disparan las infecciones de COVID-19 entre menores.

MAGALY MARCHENA
WASHINGTON HISPANIC

Unas fotos que se volvieron virales tras el inicio del año escolar en Georgia fueron el detonante perfecto para replantear si las clases deben ser presenciales en las escuelas y si los niños pueden transmitir el virus del COVID-19.

Las respuestas no se hicieron esperar, las autoridades educativas todavía no se ponen de acuerdo, algunas consideran que las escuelas deben volver a abrir sus puertas, mientras otro grupo defiende la continuidad de las clases virtuales para el presente año escolar.

Sobre la posibilidad de que los niños transmitan el terrible virus, la respuesta es que sí se pueden contagiar aunque sus síntomas sean leves, sin descartar que se puedan convertir en transmisores.

El nuevo informe de la

Academia Estadounidense de Pediatría y la Asociación de Hospitales de Niños encontró que más de 338.000 niños dieron positivo por COVID-19 desde el inicio de la pandemia con un total de 97.078 nuevos casos registrados entre el 16 y 30 de julio. Según el reporte el índice de infecciones entre los más jóvenes fue de 447 casos por cada 100 mil habitantes y representan el 9 por ciento de todos los casos detectados de COVID-19 en la segunda mitad de julio.

En las últimas dos semanas de julio fallecieron un total de 20 menores de edad y se sumaron casi 600 hospitalizaciones.

Un informe reciente de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) encontró que los niños hispanos fueron hospitalizados a una tasa ocho veces mayor que los niños blancos.

|| Pág. 10A

Extender los plazos para el Censo 2020 piden senadores. || Pág. 2A

Usted puede votar online y elegir al Coors Light Líder 2020. || Pág. 7A

Tres viviendas se hacen humo por explosión de gas en Baltimore. || Pág. 8A

Pistoleros disparan más de 100 tiros durante fiesta en DC. || Pág. 12A

Primera candidata negra a la vicepresidencia del país

Inclusión de Harris apoyan hispanos

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

La senadora Kamala Harris, de California, fue seleccionada el martes por Joe Biden como su compañera de fórmula para las elecciones presidenciales del martes 3 de noviembre, desatando una oleada de apoyo que a decir de los analistas fortalece la unidad de los demócratas en su propósito de retomar la Casa Blanca.

Al día siguiente, ambos se presentaron por primera vez juntos en la campaña en un acto de lanzamiento de la fórmula que se realizó en



Text UNITED to 30330

BIDEN

La senadora demócrata Kamala Harris pronuncia un energético discurso como candidata a la vicepresidencia en la fórmula que encabeza Joe Biden, el miércoles 12 en Wilmington, Delaware.

FOTO: CAROLYN KASTER / AP

un local escolar de Wilmington, Delaware.

Pero donde el entusiasmo fue ostensible se dio entre la comunidad hispana a nivel nacional. Organizaciones comunitarias y líderes de los inmigrantes hicieron conocer su apoyo masivo a la fórmula Biden-Harris.

Incontables mensajes de respaldo llegaron de inmediato. Entre ellos, el sindicato SEIU –que reúne a más de dos millones de trabajadores de servicios, muchos de ellos hispanos–, destacó que Harris “estuvo del lado de los inmigrantes que aspiran al sueño americano”.

|| Pág. 9A

CALENDARIO COMUNITARIO

Vacunas de rutina

El Departamento de Salud de Virginia ofrece vacunas de rutina a niños de la comunidad en medio del regreso a clases. Para información sobre dónde puede vacunarse o qué vacunas necesita llame a la clínica de inmunización al 703-7464888 para que haga una cita.

Pruebas gratis de coronavirus

El condado de Prince William ofrece este viernes 14 y sábado 15 de agosto pruebas gratuitas de coronavirus. Debe ser residente de Prince William. El viernes será en Splashdown Water Park (7500 Ben Lomond Park Rd. Manassas, VA a partir de la 1:30 pm. Y en Woodbridge Senior Center (13850 Church Hill Dr. Woodbridge, VA 22191) a partir de las 5:30 pm. El sábado la cita es en Development Services Building (5 County Complex Court, Woodbridge, VA 22192) a partir de las 8:30 am.

Préstamos para negocios

Hay opciones de financiamiento disponibles para pequeñas empresas hoy más que nunca, y eso incluye préstamos en línea. Además, muchos prestamistas en línea no requieren un plan de negocios o activos específicos que se identifiquen como garantía para garantizar el préstamo. Aprenda más sobre esto descargando el material en <https://www.score.org/resource/online-small-business-loan-worksheet>

Donaciones de Regreso a Clases

En memoria de una maestra que perdió la vida en las últimas semanas, familiares y amigos organizan jornadas para recaudar útiles escolares para estudiantes en condiciones vulnerables. Se necesitan artículos como crayones, colores, lápices, cuadernos para composición, mochilas, audífonos y demás artículos escolares. Los lugares de donación son en Alexandria, Springfield, Manassas y Woodbridge. Para información envíe un texto al 571-242-4102.

Debido a atrasos por la pandemia

Senadores piden extender los plazos para entrega de datos del censo

MAGALY MARCHENA
WASHINGTON HISPANIC

La pandemia por el COVID-19 ha generado una serie de retrasos, que van desde el pago a tiempo de las cuentas, la aprobación de permisos de construcción en los condados, registros del Servicio de Rentas Internas, aprobación de solicitudes de inmigración hasta la extensión para completar el Censo 2020.

Originalmente, el censo empezó a enviar los formularios por correo el pasado mes de marzo, días antes en que comienzan las restricciones y regulaciones



Por primera vez el Censo 2020 se puede responder por internet, por teléfono y completando el formulario por escrito.

FOTO AP

por la pandemia. La llegada del COVID-19 obligó al Censo a reinventarse también, no solo cambiando sus operaciones sino también contratando más personal para asegurar que todas

las personas que viven en territorio estadounidense sean contadas a pesar de las circunstancias.

Fue debido a la pandemia que la fecha límite para completar el Censo 2020

se extendió hasta el 31 de octubre, pero luego el gobierno dio marcha atrás y dejó como fecha límite el 30 de septiembre. Pero, ahora un grupo bipartidista de 48 senadores están pidiendo que se extiendan las fechas para entregar los resultados a los estados y al gobierno federal.

Los senadores Brian Schatz, demócrata de Hawai y Lisa Murkowski, republicana de Alaska, lideran un grupo de legisladores que están pidiendo la extensión tanto para entregar al presidente los datos relacionados con la distribución proporcional de distritos congresionales que vencía el 31 de diciembre, como para entregar la redistribución legislativa de fondos a los estados que vencía el 31 de marzo de 2021.

El grupo bipartidista está solicitando a los líderes tanto de la Cámara de Representantes como del Senado que se incluya la extensión en el nuevo paquete de estímulo por el coronavirus que se discute en el Congreso.

“La extensión de los plazos para la entrega de estos archivos en el próximo paquete de ayuda COVID-19 garantizará que la Oficina del Censo tenga el tiempo suficiente para completar un Censo 2020 justo y preciso. También asegurará que tanto el Congreso como los estados reciban datos precisos para la distribución y la redistribución de distritos”, escribieron los senadores en su carta a los líderes de la Cámara y el Senado.

**TRUSTGUARD
DOUBLE HUNG
WHITE VINYL
REPLACEMENT
WINDOWS**

PAQUETE
LOW-E,
ARGON

\$150.87

HASTA 101UI

Teléfono: 301-699-2206 • Fax: 301-699-2137

3450 Bladensburg Rd. Brentwood, MD, 20722

castlewholesalers.com

¡Para ofertas exclusivas,
denos un Like en Facebook,
siganos en Twitter!

Horario: LUNES-VIERNES- 9:00 A.M. - 5:00 P.M.
SÁBADOS: 9:00 A.M. - 4:00 P.M. • DOMINGOS CERRADO

Descargo de responsabilidad: No nos responsabilizamos por errores tipográficos. Imágenes del producto son únicamente para propósitos de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar. Descuentos disponibles por compras en cantidad. Precios sujetos a cambios sin previo aviso. Precio aplica únicamente con la presentación de este aviso.

www.washingtonhispanic.com

Johnny A. Yataco
President

Víctor Caycho
Jossmar Castillo
Reporters

Sara Corral
Designer

Nelly Carrión
Director

Mónica Peña
Karen Sun
Renzo Espinoza
Account Executives

Mercedes Balseca
Andrés Quiñones
Classifieds

8757 Georgia Ave. Suite 430, Silver Spring, MD 20910
240-450-1779 fax 301-588-5888

© All Rights Reserved. Washington Hispanic is not responsible for the opinions expressed in signed articles.
News Service AP E-Mail info@washingtonhispanic.com

Escuche por

Los clásicos de los años 60 y 70
Más de 3,400 canciones.

radiolagrande.net

EN CAROLINA DEL NORTE

WRTG 1000 AM – Raleigh

WSRP 910 AM – Jacksonville

WLNR 1230 SM – Kinston

WGSB 1060 AM – Durham

WREV 1220 AM – Greensboro

WLLY 1350 AM – Wilson

WLLN 1370 AM – Lillington

WLLQ 1530 AM – Chapel Hill

Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu,
Nelson Ned, Marisol, Shophy, Lizzett, Yolandita Monge,
Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

VALDEMARSOUTH
TRAVEL 2019
AMERICA

valdemartravel.com

Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar

BUENOS AIRES \$879	Honduras 390	Guadalajara 395
MONTEVIDEO \$843	Managua 395	Veracruz 329
SANTIAGO \$619	San Jose 420	Leon 395
ASUNCION \$795	Caracas 879	Los Angeles 197
	Panama 380	Miami 138
	Madrid 520	Monterrey 395

*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen impuestos.

ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.

1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC.202-638-7385
1782 Columbia Rd., NW., Wash. DC. 202-387-9003
7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460
474 N. Frederick Ave. , Gait. MD 301-977-2123
239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305
6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295
2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150
10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011
1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447.2559
3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295

LIMA \$460	SAN SALVADOR \$368
LA PAZ \$598	GUATEMALA \$372
BOGOTA \$372	MEXICO \$278

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

Coinciden Dr. Fauci y alcaldesa Muriel Bowser

La nación debe atacar unida el COVID-19

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

¿Cómo vencer al coronavirus, que en muchas partes del país está brotando nuevamente, haciendo crecer el número de contagios y, por ende, las cifras de muertes en los próximos meses?

“Con un plan unificado”, respondieron en intervenciones virtuales, tanto el Dr. Anthony Fauci, reconocido como el más importante epidemiólogo del país, y la alcaldesa de Washington, Muriel Bowser.

En el panel virtual organizado por la National Geographic en DC, Fauci, quien es director del Instituto Nacional de Alergia y Enfermedades Infecciosas y miembro del Grupo



La alcaldesa Muriel Bowser (izq.) y el Dr. Anthony Fauci hicieron importantes precisiones durante el panel virtual organizado por National Geographic el jueves.

FOTO: NATIONAL GEOGRAPHIC

de Trabajo de Respuesta al Covid-19 de la Casa Blanca, sostuvo que el país “no tiene en estos momentos a todos empujando en la misma dirección” para enfrentar la pandemia.

“Me preocupa que en varias partes del territorio estamos empezando a ver un aumento de contagios

declarados positivos, lo cual, como conocemos por experiencia, predice que vamos a tener más incrementos de víctimas”, manifestó. Se refería así a los recientes incrementos de casos positivos registradas en la zona Noreste del país, incluyendo el estado de Virginia y gran parte del

área metropolitana de Nueva York. En el mismo panel virtual, la alcaldesa Muriel Bowser coincidió con Fauci en la necesidad de una respuesta “más unificada” al virus.

“Aún no es tarde para tener un plan federal, que comprenda a todos los estados de la nación, para lograr un mejor resultado con las pruebas, en suministros y en una guía de salud nacional y unificada, ya sea en el uso de mascarillas o en la seguridad de los viajes”, dijo Bowser.

Fauci remató su intervención al señalar que “a menos que todos empujemos juntos para conseguir una disminución de los contagios, y también se reduzcan las disparidades entre las respuestas de los estados, continuaremos con este sube y baja”.

■ DURANTE REAPERTURA PARCIAL

Ruta 9 beneficia a 22 vinerías en Loudoun, VA

REDACCIÓN
WASHINGTON
HISPANIC

La anunciada reapertura de la Ruta 9 que cruza la pequeña ciudad de Hillsboro, en el condado de Loudoun, en Virginia, ha causado beneplácito entre los productores y propietarios de las populares vinerías de la región, que atrae a muchos clientes del área metropolitana.

Así lo informó el alcalde local Roger Vance, quien sostuvo que unas 22 vinerías y licorerías de la zona volverán a atraer a centenares de personas que habitualmente los visitan los fines de semana.

Vance confirmó que pronto se reabrirá parcialmente la mencionada

Ruta 9, que cruza Hillsboro.

Sin embargo, dijo que para mayor seguridad de los visitantes y en vista que en las inmediaciones se continuará trabajando en otras zonas de la Ruta 9, se reducirá el límite máximo de velocidad hasta 10 o 13 millas por hora. Gran parte de la vía aún se encuentra sin pavimentar.

Sin embargo, dijo que utilizar la Ruta 9 para el transporte masivo, sobre todo en las horas punta, todavía no es recomendable.

“Las condiciones serán variables en cualquier momento del día en la semana laboral”, explicó, y dijo que lo más recomendable para los automovilistas es viajar usando la Ruta 340 de West Virginia o la Ruta 7 de Virginia.

VOTA POR MÁS ACCESO A EDUCACIÓN, SALUD Y TECNOLOGÍA PARA LATINOS

Luisa F. Soaterna-Castañeda es una innovadora y líder excepcional en la industria de tecnología y tiene el objetivo de proveer acceso a nuevas tecnologías en comunidades vulnerables. Como miembro de la junta de directores de LULAC, ella ofrece estrategias para empoderar a su comunidad mediante capacitación y oportunidades de crecimiento a través de LULAC's Pa'Lante Family Technology Center. Vota para que Luisa sea la próxima Coors Light Líder del 2020 y tenga la oportunidad de ganar \$25,000 para que su organización haga cambios positivos en educación, salud y tecnología para Latinos.

coorslightlideres.com

VOTA ANTES DEL 31 DE AGOSTO, 2020, EN COORSLIGHTLIDERES.COM



Luisa F. Soaterna-Castañeda
Washington, DC
Richmond Region LULAC

EMPOWERING LEADERS TO GO FURTHER 

CELEBRA RESPONSABLEMENTE™

VOTACIÓN TERMINA AGOSTO 31, 2020, 11:59:59 P.M. CT. REGLAS Y RESTRICCIONES DE LA VOTACIÓN EN COORSLIGHTLIDERES.COM. DEBE SER MAYOR DE 21. NO VÁLIDO DONDE SE PROHIBA. ©2020 COORS BREWING COMPANY • CERVEZA

Hay obstáculos para enviar número récord de boletas electorales por correo

Todas las miradas se dirigen al Servicio Postal

ANTHONY IZAGUIRRE
AP

El correo se amon-
tona. Ataques
constantes de la
administración.
Se redujeron las
horas extra y se espera que
un número récord de bo-
letas electorales pase por
las oficinas postales este
otoño.

El éxito de las elecciones
presidenciales del martes 3
de noviembre de 2020 en la
nación podría depender de
una agencia gubernamen-
tal muy poco probable: el
Servicio Postal. Pero las
señales no son alentadoras.
El jueves 13, el presiden-
te Donald Trump reconoció
abiertamente que está pri-
vando al Servicio Postal de
fondos a fin de que sea más

difícil procesar un esperado
incremento en el decisivo
envío de boletas electora-
les por correo, algo que le
preocupa que pueda cos-
tarle la reelección.
En una entrevista con
Fox Business Network,
Trump subrayó explícita-
mente dos cláusulas que
los demócratas pretenden
incluir en un paquete pre-
supuestario de ayuda por

la pandemia, que ha sido
frenado en el Capitolio.
Sin el dinero adicional, dijo
Trump, el Servicio Postal
no contará con los recur-
sos para lidiar con el flujo
de boletas de los electores
que tratan de evitar acudir
a los centros de votación
en medio de la pandemia
de coronavirus.
"Si no llegamos a un
acuerdo, eso significa que



Posibles recortes de fondos y reducciones de horas ex-
tras pueden atentar contra la entrega de boletas electorales
utilizando el Servicio Postal. FOTO: DAVID ZALUBOWSKI / AP

no conseguirán el dinero",
indicó Trump a la presen-
tadora Maria Bartiromo.
"Eso significa que ellos no
pueden realizar una vota-
ción universal por correo;
simplemente no pueden
tenerla". Las declaraciones
de Trump se dan mientras
el mandatario busca una
estrategia para sacar ven-
taja en su contienda de no-
viembre contra Joe Biden.
Además de la postura sobre
el Servicio Postal en las ne-
gociaciones legislativas, ha
emprendido una contienda
legal cada vez más fuerte
sobre el voto por correo en
estados que podrían decidir
la elección.

Los intentos podrían
enfrentar límites. La Corte
Suprema de Estados Uni-
dos rechazó el jueves una
impugnación de los repu-

blicanos a un acuerdo en
Rhode Island que permite
que los residentes del esta-
do voten a través de correo
hasta las elecciones ge-
nerales de noviembre sin
contar con las firmas de dos
testigos y un notario.

Más problemas

El Servicio Postal ya
enfrentaba interrogantes
sobre cómo manejar el au-
mento que se prevé en los
votos que se enviarán por
correo debido al corona-
virus, pero varios cambios
operativos impuestos por
su nuevo director, han pro-
vocado retrasos en el servi-
cio en todo el país a medida
que aumentan los rumores
de recortes adicionales, lo
que a su vez alimenta las
preocupaciones sobre la
votación de noviembre.

FRACASA ACUERDO EN EL CONGRESO

Trump ordena ampliar pago por desempleo

WASHINGTON
HISPANIC
AP

Con el poder de
su cargo y su
pluma, el pre-
sidente Don-
ald Trump
sorteó el sábado a los legis-
ladores elegidos de la na-
ción y asumió la autoridad
para diferir los impuestos
de nómina y ampliar una
asistencia por desempleo
que expiró, tras el fracaso
de las negociaciones con el
Congreso sobre un paquete
de rescate por el coronavi-
rus.

En su club campestre
privado en Bedminster,
Nueva Jersey, Trump fir-
mó cuatro decretos ejecu-
tivos para actuar donde el
Congreso no lo ha hecho,
argumentando que de-
bido al estancamiento en
Washington se vio obliga-
do a intervenir en momen-
tos en que la pandemia ha
socavado la economía del
país y puesto en peligro sus

esperanzas de reelección en
noviembre.

Quizá lo más crucial,
Trump maniobró para que
se continúe pagando la
asistencia federal adicional
de desempleo a millones de
estadounidenses que se han
quedado sin trabajo duran-
te la pandemia.

Sin embargo, su decre-
to previó un pago semanal
de 400 dólares, un tercio
menos que los 600 dólares
que las personas estaban
recibiendo.

El Congreso permitió
que esos pagos caducaran
el 1 de agosto, y las ne-
gociaciones para extenderlos
se atascaron debido a una
parálisis partidista en que
la Casa Blanca y los demó-
cratas tienen enormes di-
ferencias.

Los decretos ejecutivos
podrían enfrentar desafíos
legales que cuestionen la
autoridad del presiden-
te para gastar dinero de
los contribuyentes sin la
aprobación expresa del
Congreso.

KITCHEN COMPACT
KITCHEN COMPACT GLENWOOD
Beech 10'x10' Gabinetes de Cocina
\$1229.92

WOLF HOME PRODUCTS
WOLF CLASSIC DARTMOUTH WHITE PAINT
10'x10' Gabinetes de Cocina
\$2436.74

FABUWOOD
FABUWOOD HALLMARK FROST
10'x10' Gabinetes de cocina
\$2318.25

SUNNY WOOD
SUNNY WOOD SANIBEL
Maple 10'x10' Gabinetes de cocina de Madera Sólida
\$3014.78

Las cocinas en las muestras de 10' x 10' incluyen uno (1) de cada uno de los siguientes gabinetes únicamente y NO incluye
instalación, moldings, hardware decorativo, mesones, lavabo/llaves de agua, muebles o electrodomésticos:

- 12" Gabinete Base • 15" Gabinete Base • 18" Gabinete Base • 36" Base de Lavabo • 36" Gabinete Base Blind Corner • 12" x 30" Gabinete de Pared
- 15" x 30" Gabinete de Pared • 18" x 30" Gabinete de Pared • 24" x 30" Gabinete de Pared • 30" x 30" Gabinete de Pared
- 30" x 18" Gabinete Wall Bridge • 33" x 15" Gabinete Wall Bridge • 27" x 30" Gabinete de pared Blind Corner



TODOS LOS GABINETES SON ENSAMBLADOS PARA REDUCIR TIEMPO Y COSTOS DE INSTALACIÓN
PRUEBE CON CASTLE PARA UN ESTIMADO EN GABINETES A LA MEDIDA

SE HACEN ENTREGAS EN TODO EL PAÍS



CASTLE
WHOLESALE

www.castlewholesalers.com

Área Metropolitana de Baltimore:
Desoto Business Park, 1006 Wilso Dr.
Baltimore, MD, 21223
410-644-4200
Fax 410-644-8511

Área Metropolitana de DC:
3450 Bladensburg Rd.
Brentwood, MD, 20722
301-699-2206
Fax 301-699-2137



¡Para ofertas
exclusivas,
denos un Like
en Facebook,
siganos
en Twitter!

Horario: lunes- viernes 9:00 a.m. - 5:00 p.m.; sábado 9:00 a.m. - 4:00 p.m.; domingo cerrado.

No somos responsables por errores tipográficos. Las imágenes del producto es únicamente para el propósito de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar.
Disponible Descuentos por Cantidades mayores. Los precios están sujetos a cambio sin previo aviso.



Get the facts. Get covered.



**Inscríbete
Manténte Inscrito**

PREOCUPADO POR COVID-19?

DC Health Link puede ayudarte a adquirir y mantener cobertura de salud.

- Inscripción en línea fácil – no necesitas llamar
- No necesitas documentación or trámite de papeles
- No hay deducibles, copagos o coaseguro para la prueba, diagnóstico y tratamiento del COVID-10

No esperes más, Inscríbete ya
Visite DCHealthLink.com

Piden más recursos al gobierno de Estados Unidos

Casos de COVID-19 suben en hogares para ancianos

MAGALY MARCHENA
WASHINGTON HISPANIC

Conforme se han relajado las estrictas medidas sobre el distanciamiento social y los estados iniciaron sus fases de reapertura, los más afectados han sido las personas de la tercera edad que viven en hogares donde les brindan cuidados.

Según la Asociación Estadounidense de Atención Médica y el Centro Nacional de Vida Asistida, que representan a más de 14,000 hogares de ancianos y comunidades de vida asistida en todo el país los

hogares de ancianos han experimentado un aumento alarmante en los nuevos casos de COVID-19.

Ellos señalan que la causa es la propagación comunitaria y el mayor contacto con la población en general. Los Centros de Servicios de Medicare y Medicaid (CMS, por sus siglas en inglés) muestran que los casos de COVID-19 en hogares de ancianos aumentaron significativamente el mes pasado después de experimentarse una disminución significativa durante el mes de junio.

“Según la investigación preliminar presentada, las instalaciones más grandes ubicadas en áreas urbanas con grandes poblaciones,

particularmente en los condados con una mayor prevalencia de casos de COVID-19, eran más probables de registrar casos”, dijo el doctor David Grabowski, profesor de Política de Atención Médica de la Facultad de Medicina de Harvard.

“Con los recientes picos importantes de casos de COVID en muchos estados del país, estábamos muy preocupados de que esta tendencia condujera a un aumento de casos en hogares de ancianos y, lamentablemente, ha sido así”, afirmó Mark Parkinson, presidente y director ejecutivo de American Health Care.

“Esto es especialmente



Especialistas urgen al gobierno federal entregar más recursos y suministros para los hogares de ancianos en medio de la pandemia. FOTO AP

preocupante ya que muchos hogares de ancianos y otras instalaciones de atención a largo plazo aún no pueden adquirir el equipo de protección personal y las pruebas que necesitan para combatir completamente este virus”, agregó.

El informe también mostró que las muertes relacionadas con COVID en hogares de ancianos habían disminuido significativamente, pero han comenzado a aumentar nuevamente en las últimas semanas.

Recientemente los expertos enviaron una carta a la Asociación Nacional de Gobernadores (NGA, por sus siglas en inglés) advirtiendo a los estados sobre brotes inminentes en hogares de ancianos e instalaciones de vida asistida debido a los picos importantes de casos nuevos en varios estados de EE.UU.

Combinados con una grave escasez de mascarillas y retrasos en la obtención de los resultados de las pruebas para los residentes y cuidadores de los centros que han tardado hasta cinco días o más.

“Dado que llevamos varios meses en respuesta a esta pandemia y la falta de suministros sigue siendo un problema, es muy preocupante. Solicitamos a los gobernadores y agencias estatales de salud pública que ayuden a asegurar y dirigir más suministros a los hogares de ancianos y comunidades de vida asistida, especialmente las máscaras N95”, escribió Parkinson en la carta.

Parkinson también está instando al Congreso a otorgar \$100 mil millones adicionales para el Fondo de Ayuda para Proveedores del Departamento de Salud y Servicios Humanos (HHS) de EE.UU., que es accesible para todos los proveedores de atención médica afectados por COVID-19, y que se dedique una parte considerable del fondo para ayudar a los hogares de ancianos y las comunidades de vida asistida a adquirir recursos asociados con la protección de los residentes y el personal vulnerables del virus, incluidas las pruebas constantes y el apoyo del personal.

“Sin la financiación y los recursos adecuados, Estados Unidos acabará repitiendo los mismos errores de hace varios meses. Necesitamos que el Congreso dé prioridad a nuestras personas mayores vulnerables y sus cuidadores en hogares de ancianos y comunidades de vida asistida en esta próxima legislación”, aseguró Parkinson.

Anne Arundel pide a escuelas privadas no abrir sus puertas

MAGALY MARCHENA
WASHINGTON HISPANIC

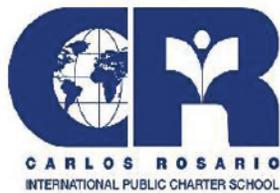
El oficial de Salud del condado de Anne Arundel, doctor Nilesh Kalyanaraman, recomendó a las escuelas privadas no ofrecer clases en persona y mantenerse impartiendo clases virtuales para el presente ciclo académico.

“Esta es una recomendación”, dijo Kalyanaraman. “Lo que les hemos pedido a las escuelas privadas es que presenten un plan que muestre cómo van a hacer para mantener a los trabajadores y estudiantes seguros y al mismo tiempo

proveer la educación que ellos necesitan”.

En una carta dirigida a las escuelas privadas, publicada en la página web del departamento de Salud del condado, Kalyanarama exhorta a las escuelas privadas a abrir con clases virtuales o a distancia.

La autoridad de salud citó lo que llamó un “elevado” índice de transmisión comunitaria de COVID-19 y dijo que las escuelas privadas tendrán como requisito presentar su plan de acción ante el departamento de Salud del condado 14 días antes de que empiecen las clases, como sí lo han hecho otras escuelas privadas en el estado de Virginia.



CARLOS ROSARIO
INTERNATIONAL PUBLIC CHARTER SCHOOL

- Mejore sus habilidades de inglés
- Obtenga y mejore sus conocimientos de computación
- Obtenga entrenamiento laboral

¡ACEPTANDO
APLICACIONES!

¡APLIQUE YA PARA EL
SEMESTRE DE OTOÑO!

Aplique EN LÍNEA
o por TELÉFONO
www.carlosrosario.org
202-797-4700 or 202-734-4900

Clases gratis para adultos que viven en Washington, DC

- Inglés como segundo idioma (ESL)
- Alfabetización Básica hasta Niveles Avanzados
- Ciudadanía (También disponible para personas que viven en VA y MD)
- Diploma de Bachillerato (GED) en Inglés y Español

- Entrenamiento Laboral: Asistente de Enseñanza
- Bilingüe, Artes Culinarias, Asistente de Enfermería, Fundamentos de Informática
- Conocimientos de Matemáticas y Tecnología
- Alfabetización en Español

¡Y más!

¡Recibe apoyo para aprendizaje a distancia, incluyendo acceso a computadoras o tablets y ayuda para aprender a usarlas

SÍGUENOS

Instagram: [carlosrosarioschool](https://www.instagram.com/carlosrosarioschool/) / Twitter: [@CR_School](https://twitter.com/CR_School) / Facebook: [CarlosRosarioSchool](https://www.facebook.com/CarlosRosarioSchool)

Luisa Soaterna-Castañeda representa a Washington, DC

“Crean en sí mismos”, aconseja finalista de Coors Light Lideres

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Una joven cuya pasión es servir a la comunidad hispana, lo que le ha servido para impulsar un cambio social en la familia y especialmente en las mujeres, es una de las 12 finalistas del programa Coors Light Líderes seleccionadas en todo el país.

Ella es Luisa Soaterna-Castañeda, de origen colombiano y miembro del Consejo Consultivo de LULAC-Región Richmond que la nominó para representar a la región Washington en el concurso anual para elegir al Coors Light Líder del Año 2020 en su edición número 14.

Los finalistas son 12 líderes hispanos emergentes, donde todos tienen como denominador común el trabajo que realizan para ayudar a otras personas a través de iniciativas transformadoras.

En una entrevista con Washington Hispanic, Luisa urgió a los jóvenes de la comunidad “a pensar que tenemos salud y entusiasmo, y aunque puede ser que nos falten algunas cosas debemos enfocarnos en hacer realidad todo lo que nos proponemos, y para ello sólo tenemos que creer en nosotros mismos”.

La elección del Coors Light Líder del Año 2020 se conocerá muy



Luisa Soaterna-Castañeda, de origen colombiano, es una de las 12 finalistas del programa anual Coors Light Líderes. La votación en línea finaliza el 31 de agosto.

FOTO: CORTESÍA

pronto, a través de una competencia mediante votación pública en línea entre los finalistas, que empezó el 3 de agosto y finaliza el 31.

El ganador –o la ganadora– recibirá una subvención de 25 mil

dólares “para que su organización sin fines de lucro continúe ayudando a otra comunidad a seguir avanzando”, dijo Kayla García, de la división de asuntos comunitarios de Molson Coors Beverage Company.

Los miles de lectores de Washington Hispanic, al igual que la comunidad de todo el país, pueden visitar el sitio www.coors-lightlideres.com para conocer a estos finalistas excepcionales y votar por su líder favorito.

“Es muy importante contar con los votos de las personas que lean esta entrevista en el Washington Hispanic”, tanto en la edición impresa como en washingtonhispanic.com, señaló Luisa Soaterna-Castañeda. También agradeció a Coors Light “por el esfuerzo y apoyo que nos da y porque eso significa mucho para nuestra comunidad”.

“Invito a la gente que también se den su pasadita por la página web de Coors Light Lideres y que voten por mí”, añadió Luisa, quien dijo que con su esposo se casó hace 10 años “y tenemos un hermoso pequeñito de 7 años”.

Fecunda trayectoria

La representante por la región Washington trabaja desde hace varios años en Richmond, la capital de Virginia, en LULAC. “Una de las personas del Consejo me nominó para este concurso y fue muy emocionante saber que yo había sido aceptada entre las 12 finalistas”, dijo.

Recuerda que cuanto terminó sus estudios universitarios empezó a trabajar en su posgrado en la Universidad John’s Hopkins. “Fue en 2005, cuando comenzó

el furor y salimos realmente como una comunidad a protestar exigiendo derechos para los inmigrantes a escala nacional”.

Empezó a trabajar con muchas comunidades en Baltimore, Maryland. “Empecé a participar y me di cuenta que me fascinaba involucrarme y conectarme con la gente, tratando de ayudar a los demás”, dijo Luisa.

Después llegó a Richmond, “donde confirmé que me apasiona conectarme con las personas, para poder ayudarlas y poner mi granito de arena donde yo podía”.

Y eso hizo, primero como voluntaria en la pasada década como intérprete bilingüe familiar y en clínicas de salud, así como maestra voluntaria para los cursos de Inglés como Segunda Lengua (ESL) y programas para adultos en múltiples organizaciones.

Ahora, como miembro del Consejo Consultivo de LULAC sigue demostrando liderazgo y estrategias tecnológicas sin descanso. “Mi sueño es fortalecer y asegurar la prosperidad en la comunidad latina”, indicó Luisa, que también es cofundadora de Bacatá Global Engagement LLC, una organización que busca empoderar a las mujeres y familias “para compartir sus historias personales de triunfo sobre la adversidad”.

No lo olvide: visite el sitio www.coorslightlideres.com y vote por Luisa. Ella se lo merece.

Elliot & Chatain PLLC

Buscas ayuda en Español
¡Llama ahora!

Abogados serios que te ofrecen
guía y orientación legal
en tus problemas de Inmigración

La primera consulta es gratis
Se habla español.



Email: FChatain@elliotchatain.com

202 431 0092



Marta Granados, GRI

Venta o Compra de su Casa.
Aquí estoy para servirles!

Sirviendo el área de Maryland, Virginia y Washington.

A todos mis clientes les hago saber
que mi oficina tiene nueva ubicación.

**12520 Prosperity Drive, Suite #105
Silver Spring, MD 20904**

Para mayor información acerca de la compra o venta de su casa
por favor llámeme o visítame a la oficina sin ningún compromiso.

**EXPERIENCIA ES LA DIFERENCIA
¡NO ESPERE LLAMEME HOY!**

Long & Foster Real Estate, LLC

Celular: **301-922-8629**

Oficina: **301-388-2600**



Hay dos muertos, siete heridos y decenas salvan de milagro

Explosión arrasa casas en Baltimore

En heroica acción un vecino descalzo rescata a varias víctimas, entre ellas dos niños, antes que lleguen los bomberos.



Bomberos rescatan a un hombre extraído de los escombros y lo llevan en camilla para ser examinado por los médicos y luego llevado a un hospital de Baltimore. FOTO: JULIO CORTEZ / AP



Un bombero y un policía orientan a una mujer cubierta en parte por una sábana tras sacarla de los escombros de su casa, la mañana del lunes 10 en Baltimore. FOTO: JULIO CORTEZ / AP

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Eran aproximadamente las 9:45 de la mañana del lunes y en el vecindario de la calle Labyrinth Road, en el área conocida como Reisterstown Station de la ciudad de Baltimore, Maryland, todo parecía normal y pacífico como to-

dos los días en esta época de pandemia. En algunas casas del barrio sus ocupantes ya habían terminado el desayuno y otros charlaban. Hasta que, de un momento a otro, se escuchó una atronadora explosión que hizo temblar toda la zona mientras los vidrios de los ventanales volaban en mil pedazos y algunas puertas se abrieron de golpe por la violenta onda expansiva.

Los primeros vecinos que lograron salir a la calle vieron entonces una densa humareda y, al otro lado de la acera, observaron espantados como tres viviendas adyacentes en la Labyrinth Road habían sido arrasadas totalmente. No se veían paredes ni techos, sólo escombros apilados unos encima de los otros. Y desde el fondo se escuchaban voces, al parecer de niños,

que gritaban desesperados: “¡Vengan a buscarnos!... ¡Estamos atrapados!”

De pronto un vecino – quien solo se identificó como Dean, su primer nombre –, sin pensarlo dos veces cruzó la calle y corrió hacia el lugar de la explosión y ayudó a salvar de las ruinas a varias personas, entre ellos un par de niños, antes de que llegaran al lugar los bomberos y la policía.

“En ese momento yo ni siquiera tenía puestos los zapatos”, comentó Dean. “He vivido en Baltimore toda mi vida y nunca había estado en una cuadra arrasada por una explosión de gas, nunca he visto algo como esto”, repetía este héroe casi anónimo.

Los policías y medio centenar de bomberos llegaron instantes después y auxiliaron a otras víctimas

atrapadas, que fueron atendidas por los paramédicos y otros llevados a hospitales cercanos. “Todos prácticamente usamos nuestras manos y con mucho cuidado algunas herramientas para poder rescatarlos de entre los escombros”, contó el bombero Roman Clark.

Dos muertos

Las autoridades confirmaron que se trató de una explosión de gas natural que había causado dos muertes, primero la de una mujer encontrada momentos después y la de un hombre cuyos restos fueron extraídos la madrugada del martes.

Siete personas fueron hospitalizadas, cinco de ellas en situación crítica, según reportó Blair Adams, vocera del Departamento de Bomberos de Baltimore, en conferencia de prensa.

Además, las viviendas de unas 200 personas que residen en las cercanías resultaron afectadas por efectos de la explosión y una treintena de ellas fueron alojados en albergues temporales.

Equipos especializados de la ciudad portuaria empezaron a investigar si hubo fallas en el servicio que presta la compañía Baltimore Gas and Electric Co. (BGE), la más antigua de su tipo en todo el país.

No se reportó olor a gas antes de la explosión y BGE no recibió ningún reporte de olor a gas de la cuadra en donde se dañaron las casas, informó la compañía en un comunicado.

Personal de la Cruz Roja estableció la mañana del mismo lunes un centro de atención para las personas desplazadas, donde les entregó alimentos y agua e incluso aire acondicionado captado desde varios buses de transporte público.



HOY MÁS QUE NUNCA HAZTE CONTAR

Participa en el Censo para tener acceso a los servicios que necesitas.

www.2020census.gov



United States®
Census
2020

Primera mujer de raza negra a la vicepresidencia

Biden y Harris: "Juntos vamos a vencer a Trump"

ALEXANDRA JAFFE, KATHLEEN RONAYNE Y WILL WEISSERT WILMINGTON, DELAWARE /AP

Joe Biden anunció el martes que la senadora por California Kamala Harris será su compañera de fórmula para las elecciones presidenciales...

"Tengo el gran honor de anunciar que he elegido a Kamala Harris, una luchadora intrépida a favor del hombre común..."

El miércoles por la tarde, Biden y Harris lanzaron juntos un enérgico ataque conjunto al carácter y el desempeño del presidente Donald Trump durante su primera presentación en el gimnasio de una escuela de esta ciudad de Delaware.

Aunque la pandemia imposibilitó una presentación tradicional, dio a Biden y Harris un escenario único para redoblar sus críticas a Trump como un mandatario incapaz de controlar la peor crisis de salud pública en un siglo.

"El caso contra Donald Trump y Mike Pence está cerrado", dijo Harris. "El virus ha tenido un impacto en casi todos los países. Pero existe un motivo por el que ha golpeado a Estados Unidos con más fuerza que a cualquier otra nación desarrollada..."

"Esto es lo que sucede cuando elegimos a una persona que no está capacitada para el trabajo", añadió.

Harris es la primera mujer negra en la boleta presidencial de un partido mayoritario, y ella y Biden destacaron el significado histórico.

GRAN ENTUSIASMO EN LA COMUNIDAD

Patricia Morán, afiliada a SEIU Local 2015: "Por años Kamala Harris ha apoyado a las mujeres, muchas de ellas migrantes, que luchan por una voz sindical..."

Neera Tanden, directora ejecutiva del Center for American Progress Action Fund: "Como lo ha hecho en la pelea por el matrimonio igualitario, se enfrentó a los grandes bancos..."

Anais Lopez, analista en Latino Decisions: "La selección de Kamala Harris es una oportunidad para que Joe Biden capitalice aún más el voto hispano..."

Nathalie Reyes, presidenta y CEO de Latino Victory Fund: "A través de su carrera, la senadora Harris, quien es hija de inmigrantes, ha abogado por la comunidad hispana..."

el país, las niñas despertaron, en especial las negras e hispanas que a menudo se sienten ignoradas y subestimadas en sus comunidades. Pero hoy, solo hoy tal



Llevando mascarillas, el candidato presidencial demócrata Joe Biden y su compañera de fórmula para la vicepresidencia, la senadora Kamala Harris, llegan al escenario levantado en la escuela secundaria Alexis Dupont, en Wilmington, Delaware, el miércoles 12.

vez, se ven a sí mismas por primera vez de forma distinta", declaró Biden.

Harris, por su parte, destacó a las "mujeres heroicas y ambiciosas que estuvieron antes de mí, cuyo sacrificio, determinación y fortaleza hicieron posible mi presencia hoy aquí".

Nacida en Oakland de padre jamaicano y madre india, Harris, ahora de 55 años, fue elegida fiscal general de California en 2010, la primera mujer y persona de raza negra que ocupó el cargo...



FHWA y MDOT SHA han completado el Borrador de la Declaración de Impacto Ambiental (DEIS, por sus siglas en inglés) y el Borrador de la Sección 4(f) Evaluación para el Estudio de Carriles de Acceso Controlado...

FHWA, MDOT SHA y el Departamento de Medio Ambiente de Maryland (MDE, por sus siglas en Inglés) llevarán a cabo seis audiencias públicas conjuntas. El Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los EE.UU. (USACE, por sus siglas en Inglés) participará en una audiencia el 25 de agosto...

Los comentarios públicos y de agencias sobre el DEIS y el JPA se aceptarán entre el 10 de julio y las 11:59 P. M. del 8 de octubre de 2020.

Formas de comentar sobre el DEIS y la JPA

- Testimonio oral a panelistas en una audiencia en persona o virtual.
Testimonio oral al reportero de la corte en persona
Testimonio oral por correo de voz (855-432-1483) durante el tiempo de audiencia en persona o virtual
Comentarios escritos en el cuadro de comentarios en la audiencia en persona

Otras formas de comentar sobre el DEIS

- A través del formulario de comentarios en 495-270-P3.com/DEIS/
Por correo electrónico a MLS-NEPA-P3@mdot.maryland.gov
Envíe una carta escrita sobre el DEIS a: Lisa B. Choplin, DBIA Director, Oficina I-495 e I-270 P3 Maryland Department of Transportation State Highway Administration 707 North Calvert Street Mail Stop P-601, Baltimore, MD 21202

Otras formas de comentar sobre la JPA

- Por correo electrónico a: john.j.dinne@usace.army.mil (USACE) MDE.SHAprojects@maryland.gov (MDE)
Envíe una carta escrita acerca de la JPA a: USACE MDE Baltimore District Attn: Mr. Jack Dinne 2 Hopkins Plaza Baltimore, MD 21201-2930
Wetlands and Waterways Program Attn: Mr. Steve Hurt 1800 Washington Blvd., Suite 4300 Baltimore, MD 21230

TODOS LOS COMENTARIOS recibidos, ya sea en la audiencia a través del testimonio oral o a través de otros métodos (formulario de comentarios, correo electrónico y carta), recibirán IGUALDAD DE CONSIDERACION.

Disponibilidad de documentos DEIS y JPA

El DEIS y la JPA con información de respaldo están disponibles en línea en 495-270-P3.com/DEIS. Las copias impresas están disponibles para su revisión a partir del 10 de julio...

OFICINAS ESTATALES DE MARYLAND: El horario de revisión es de lunes a viernes de 11 AM a 7 PM, sábados y domingos de 12 a 5 PM

Condado de Montgomery: MDOT SHA Gaithersburg Shop, 502 Quince Orchard Road, Gaithersburg, MD 20878 | MDTA MD 200 West Operations, 16902 Crabbs Branch Way, Rockville, MD 20855 | MDTA SHA Fairland Shop, 12020 Plum Orchard Road, Silver Spring, MD 20904 | MDOT SHA Silver Spring Study Office, 8537 Georgia Avenue, Silver Spring, MD 20910

Condado de Prince George: MDOT SHA District 3 Office, 9300 Kenilworth Avenue, Greenbelt, MD 20770

OFICINAS ESTATALES DE VIRGINIA: El horario de revisión es de lunes a viernes de 9 AM a 4 PM
Condado de Fairfax: VDOT Northern Virginia District Office, 4975 Alliance Drive, Fairfax, VA 22030

BIBLIOTECAS DE MARYLAND: Las copias impresas estarán disponibles en tráileres en los estacionamientos de la biblioteca. El horario de revisión es de martes a jueves de 11 AM a 7 PM, y los domingos de 12 a 5 PM. Una vez que las bibliotecas estén abiertas al público, las copias impresas estarán disponibles para su revisión en las bibliotecas locales durante el horario habitual.

Condado de Montgomery: Biblioteca Chevy Chase | Biblioteca Davis (North Bethesda) | Kensington Park Biblioteca | Biblioteca Potomac

Condado de Prince George: Biblioteca Local Glenarden | Biblioteca Local Largo-Kettering | Biblioteca Local New Carrollton | Biblioteca Local Spaulding

BIBLIOTECA DE WASHINGTON, DC: El horario de revisión es de lunes a viernes de 11 AM a 2 PM y de 3 a 7 PM. Si el horario de la biblioteca cambia, el documento estará disponible durante las horas habituales de la biblioteca.

Washington, DC: Biblioteca Shepherd Park Neighborhood Library
OFICINA POSTAL DE LOS EE.UU.: El horario de revisión es de lunes a viernes de 9 AM a 5 PM, Sábado de 9 AM a el horario varía (revise más abajo)

Condado de Montgomery: West Lake PO (el sábado cierra a las 1 PM), 10421 Motor City Drive, Bethesda, MD 20817 | Rockville PO (el sábado cierra a las 4 PM), 500 N Washington Street, Rockville, MD 20850

Condado de Prince George: Kenilworth PO (el sábado cierra a las 12 PM), 6270 Kenilworth Ave, Riverdale, MD 20737 | Hampton Park PO (el sábado cierra a las 4 PM), 9201 Edgeworth Drive, Capitol Heights, MD 20790 | Largo PO (el sábado cierra a las 3 PM), 9801 Apollo Drive, Upper Marlboro, MD 20774 | Temple Hills PO, 4806 Saint Barnabas Rd, Temple Hills, MD 20748

Audiencias públicas conjuntas para el DEIS y la JPA

El DEIS y la JPA junto con información de respaldo están disponibles en el sitio web del Programa. Los materiales para la audiencia, incluida una presentación, exhibiciones informativas y un folleto, se pueden ver a partir del 31 de julio en los lugares de disponibilidad de documentos o en el sitio web del Programa. El público tendrá 3 minutos para dar su testimonio durante las audiencias virtuales y en persona.

Audiencias virtuales/en línea

Debido a la actual crisis de salud de COVID-19 y al compromiso de MDOT SHA de proteger al público y a los miembros de la agencia, se invita al público a brindar testimonio público a través de las audiencias virtuales. Se planean cuatro audiencias virtuales de 9 AM a 8 PM:

- MARTES, 18 DE AGOSTO DE 2020
MARTES, 25 DE AGOSTO DE 2020 (AUDIENCIA OFICIAL USACE)
JUEVES, 20 DE AGOSTO DE 2020
JUEVES, 3 DE SEPTIEMBRE DE 2020

PROPORCIONE TESTIMONIO PÚBLICO:

- Regístrese en 495-270-p3.com/DEIS
Tres sesiones disponibles para cada audiencia:
Mañana (9 AM - 12 PM)
Tarde (1 - 4 PM)
Noche (5 - 8 PM)
Se enviarán Instrucciones por correo electrónico para el tiempo de sesión aprobado

VEA LA AUDIENCIA VIRTUAL EN LÍNEA:

- Vaya a 495-270-p3.com/DEIS
Habrá subtítulos disponibles
SI UD. NO TIENE ACCESO A INTERNET:
Llame al 855-432-1483, presione * para escuchar las opciones
Escuche la audiencia virtual en vivo
Deje su testimonio con un mensaje de voz los días de la audiencia de 9 AM - 8 PM

Audiencia en Persona

- Dos audiencias en persona están planificadas de 12 - 9 PM:
MARTES, 1 DE SEPTIEMBRE DE 2020 - Condado de Prince George - Homewood Suites by Hilton, 9103 Basil Court, Largo, MD 20774
JUEVES, 10 DE SEPTIEMBRE DE 2020 - Montgomery County - Hilton Executive Meeting Center, 1750 Rockville Pike, Rockville, MD 20852

PROPORCIONE TESTIMONIO PÚBLICO O INDIVIDUAL SOLO POR CITA:

- Regístrese llamando al 833-858-5960.
Elija testimonio público para panelistas o testimonio individual para reportero de la corte.
Los participantes registrados recibirán el mismo folleto que se encuentra en el sitio web del Programa.
Se aplicarán estrictamente los protocolos de distanciamiento social, incluidos el uso requerido de máscara facial, las estaciones para limpiarse las manos y la capacidad limitada en la sala de audición.
Llame al 855-432-1483 para escuchar en vivo y/o dejarsu testimonio por correo de voz en las fechas de audiencia de 12 a 9 PM.

Nota: MDOT SHA hará que la transcripción de la audiencia esté disponible en el sitio web del Programa en una fecha posterior una vez que se hayan concluido las audiencias; las audiencias podrían posponerse si las condiciones de COVID-19 cambian.

495-270-P3.COM/DEIS

SOLICITUD DE ASISTENCIA:

El Servicio de Retransmisión de Maryland puede ayudar a los usuarios de teletipos por el 7-1-1. Las personas que requieran asistencia para participar, como un intérprete para dificultades auditivas/del habla o asistencia con el idioma Inglés, deben comunicarse con el número gratuito del Programa al 833-858-5960 antes del 3 de agosto de 2020.



Menores hispanos son los más afectados

Niños con COVID-19 aumentan en EE.UU.

MAGALY MARCHENA
WASHINGTON HISPANIC

La creencia que los niños no representan una preocupación mayor ante el virus COVID-19 ha quedado sepultada. Según los más recientes reportes, el número de nuevos casos de COVID-19 en Estados Unidos subió un 40 por ciento en las últimas dos semanas de julio.

El nuevo informe de la Academia Estadounidense de Pediatría y la Asociación de Hospitales de Niños encontró que más de 338.000 niños dieron positivo por COVID-19 desde el inicio de la pandemia con un total de 97.078 nuevos casos registrados entre el 16 y 30 de julio.

El informe, realizado con información de 49 estados, la ciudad de Nueva



Las escuelas, donde impartirán clases presenciales, deberán ofrecer todas las medidas de seguridad establecidas como garantizar el distanciamiento social, el uso de mascarillas y la desinfección constante.

FOTOS: AP

York, el Distrito de Columbia y Puerto Rico señaló que la mayoría de casos se presentaron en los estados del sur y oeste del país.

La Academia Estadounidense de Pediatría señaló que los datos mos-

traron que la enfermedad grave debida a COVID-19 parece ser poco común entre los niños, pero sí se ha confirmado que se pueden contagiar y por lo tanto no se descarta que puedan ser transmisores del virus.



A solo dos semanas para el regreso a clases en el área metropolitana de Washington, muchos padres todavía están preocupados sobre un inicio de clases seguro.

Hispanos los más afectados

Por otro lado, un nuevo informe de los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés), encontró que los niños hispanos fueron hospitalizados a una tasa ocho veces mayor que los niños blancos, mientras que los niños de raza negra fueron internados a una tasa cinco veces mayor.

Otro informe examinó casos de un raro síndrome infantil vinculado al virus, llamado síndrome inflamatorio multisistémico pediátrico y halló que casi tres cuartas partes de los niños con el síndrome eran hispanos o de raza negra,

muy por encima de su representación en la población general.

Estos nuevos datos han hecho replantear la manera cómo se llevaría a cabo el regreso a clases. Muchos estados han optado por impartir educación completamente virtual, mientras otros, han decidido hacerlo de manera presencial y/o híbrida.

Los recientes informes son un recordatorio de que algunos niños se están enfermando gravemente y muriendo.

“Estos estudios y otras investigaciones que surgen dejan claro que los niños no son inmunes”, indicó.

“Los niños pueden

transmitir el COVID, y también pueden sufrir sus efectos”, dijo Carrie Henning-Smith, una investigadora de la Universidad de Minnesota que se centra en las disparidades en salud.

Durante las últimas semanas, el presidente Donald Trump ha presionado a las escuelas para que empien las clases de manera presencial, pero los funcionarios de salud recomiendan precaución a la hora de tomar una decisión y revisar bien la situación sanitaria de cada distrito escolar y si pueden cumplir con ciertos requisitos de seguridad para garantizar un regreso a clases seguro y sano.

En el Mes Nacional de Vacunación

Exhortan a padres mantener al día las vacunas

MAGALY MARCHENA
WASHINGTON HISPANIC

En el Mes Nacional de la Vacunación, los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) y la Academia Es-

tadounidense de Pediatría exhortaron a los padres de familia para que mantengan al día las vacunas de sus hijos durante estos tiempos de pandemia.

Por estar razón recomendaron llamar a su médico de cabecera o a su pediatra para asegurar que tanto usted como su familia están

recibiendo las vacunas que necesitan. El llamado coincide con los preparativos para el regreso a clases por lo que reiteraron que vacunarse debe mantenerse en primer lugar en la lista de prioridades.

También aclararon que así los niños empiecen las clases de manera virtual,



Mantenerse al día con las vacunas de rutina puede ayudarlo a protegerse más si se enferma de COVID-19.

estar al día en las vacunas es un requisito.

De acuerdo con los CDC, las vacunas ayudan a prevenir muertes y estimaron que al menos se evitaron 3.500 decesos por influenza durante la temporada 2018-2019.

Múltiples estados presentaron, por ejemplo, un aumento en los casos de sarampión por los bajos niveles de vacunación reportados el año pasado, a pesar que la enfermedad ha sido efectivamente eliminada desde 2016.

En este contexto, el Departamento de Salud de

Virginia presentó una caída de casi un tercio de vacunaciones infantiles comparado con el año pasado. Los datos muestran que las vacunaciones disminuyeron considerablemente durante la pandemia y pese a que ha empezado a recuperarse, los números todavía están por debajo del promedio en comparación con el mismo periodo en 2019.

Es por eso que las vacunas de rutina son más importantes que nunca. Si las personas se enferman con COVID-19 y otra enfermedad prevenible con vacuna al mismo tiempo, como la

gripe, la enfermedad puede ser más grave. Además, combatir múltiples brotes al mismo tiempo abrumaría al sistema de salud público. Los científicos están trabajando arduamente para desarrollar una vacuna COVID-19 segura y eficaz. Hasta que una vacuna esté ampliamente disponible, todos pueden tomar medidas ahora para ayudar a mantenernos a todos a salvo, incluida la práctica del distanciamiento físico; usar máscaras; lavarse las manos con frecuencia; y mantenerse al día con las vacunas de rutina.

Silvia Caceres-Díaz
Insurance Agency

Si necesita seguro de automóvil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:

- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas,
- Diplomáticos, Motociclistas.

Seguros

Member
Travelers
Group



Silvia Caceres Díaz
Agente Broker de Seguros

Telf. (301) 593-8683

10016-B
Colesville Rd.
Silver Spring,
MD 20901
Four Corners

Rusia registra una vacuna contra el coronavirus

WASHINGTON HISPANIC REDACCIÓN

Mientras el mundo espera con ansias la aprobación de una vacuna eficaz y segura contra el coronavirus, el presidente Vladimir Putin se aventuró esta semana a afirmar que su país ya tiene registrada la vacuna y que incluso una de sus hijas ha sido inoculada con el fármaco.

“Sé que ha demostrado su eficacia y que crea una inmunidad estable”, aseguró Putin. “Debemos estar agradecidos con quienes hicieron que ese primer paso fuera muy importante para nuestro país y el mundo entero”, agregó.

Según el mandata-

rio ruso, la vacuna había demostrado su eficacia durante las pruebas, ofreciendo una inmunidad duradera contra el virus. El anuncio suscitó que muchos científicos se mostraron escépticos e incluso advirtieron que una vacuna registrada antes de realizar ensayos de fase 3 sería contraproducente y podría ocasionar daños en el ser humano.

Rusia rechazó las críticas y consideró “infundadas” las advertencias de seguridad de los expertos y señaló que la primera tanda de su vacuna estaría lista dentro de dos semanas.

La vacuna ha sido desarrollada por el Instituto Gamaleya y los primeros en vacunarse serían personal sanitario, profesores y otros grupos de riesgo, según indicaron autoridades rusas.

EE.UU. reporta su peor día en número de muertes

VA supera a MD y DC en total de casos de COVID-19

MAGALY MARCHENA WASHINGTON HISPANIC

El número de casos positivos de COVID-19 en Virginia superó esta semana las cifras registradas en el estado de Maryland y el Distrito de Columbia.

En el estado de Virginia, el total de casos se registró en 103,662, mientras que Maryland confirmó, al cierre de esta edición, un total de 98,160 casos. Por su parte, el Distrito de Columbia reportó 13,024 casos.

Según un reciente comunicado del estado de Virginia los brotes de COVID-19 están asociados con plantas de procesamiento de carnes y aves de corral en Virginia. Las autoridades señalan que hasta la fecha



En Virginia se han registrado un total de casos de COVID-19 de 103,622. FOTO AP

se han identificado un total de 15 brotes de COVID-19 en las instalaciones en mención, registrándose un total de 1,224 casos confirmados, 49 hospitalizaciones y 10 muertes. Los primeros nuevos casos de COVID-19 asociados con estas plantas de procesamiento se registraron en marzo de 2020 y fueron en aumento en abril y mayo.

Un brote es un aumento

en el número de casos de la enfermedad. En Virginia, un brote de COVID-19 se define como dos o más casos confirmados por un laboratorio asociados con una instalación específica.

EE.UU. reporta día con más muertes

EE.UU. reportó el miércoles de esta semana casi 1,500 muertes por COVID-19 en un solo día.

En total han fallecido por coronavirus en EE.UU. desde el inicio de la pandemia 166,777 personas con más de 5,2 millones de casos. El jueves la cifra total de muertos alcanzó los 167,248.

El anuncio de estas cifras siguen generando preocupación no solo entre la población sino también entre las autoridades sanitarias, en momentos en que el gobierno también ha dispuesto una nueva manera de registrar la data al ordenar a los hospitales que envíen su información a una nueva base de datos operado por el Departamento de Salud y Servicios Humanos, en lugar de enviarlos a los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés).

Santa Cena 2020 un llamado a la Comunión con Cristo



Del 9 al 15 de agosto la iglesia La Luz Del Mundo esta celebrando la Santa Convocación desde Phoenix, Arizona para conmemorar la muerte y resurrección gloriosa de Jesucristo. En esta ocasión

se realizará a la distancia y mediante plataformas digitales como LLDM.org para que el auditorio de todo el mundo pueda conectarse desde sus hogares y participar con temas de reflexión y el acto mas importante, el Servicio de Santa Cena

este 14 de agosto a partir de las 6 de la tarde. Un evento sin precedentes, ya que será la primera vez en 83 años que la Santa Convocación se celebra en un lugar que no sea la sede internacional de la Luz del Mundo en Guadalajara,



Jalisco. Además, se celebrará de forma virtual a través de una plataforma abierta dando oportunidad para que quien desee unirse a esta histórica celebración lo pueda hacer desde cualquier parte del mundo.

Cómo lo fue evidente en la Ceremonia de Bienvenida, se espera que sobrepase las 900 mil conexiones y llegue a más de 1 millón de hogares a nivel mundial alrededor

del mundo. De esta forma la Iglesia La Luz Del mundo seguira cumpliendo con el

esto en memoria de mi. Este mandamiento rompe las barreras del tiempo inde-

El evento será transmitido en vivo por Facebook, YouTube y Sound Cloud y estará disponible en Inglés, Español, Francés, Portugués, Italiano, y en lenguaje de señas (A.S.L. y M.S.L).

mandamiento que el Señor Jesucristo dejó establecido en Lucas 22:19 Y habiendo tomado el pan, despues de haber dado gracias, lo partio, y les dio diciendo: Esto es mi cuerpo que por vosotros es dado; haced

pendientemente de las circunstancias, no hay nada que la pueda detener y su solemnidad permite una trascendencia integra de La Santa Cena como un acto sublime de amor.

Muere padre adolescente y 21 terminan heridos de bala

Disparan más de 100 tiros en fiesta y parrillada en DC

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC



Christopher Brown, la víctima fatal, tenía 17 años y un bebé.

FOTO: CORTESÍA FAMILIA BROWN

¿Cómo pudo permitirse una fiesta de cumpleaños con parrillada celebrada en plena calle y sin permiso en un barrio del Sureste (SE) de Washington, DC? ¿Cómo pudieron reunirse allí cientos de asistentes desde la noche del sábado 18 hasta entrada la madrugada del domingo? ¿Acaso no hay ordenanzas terminantes de la Alcaldía de DC que prohíben las reuniones de más de 50 personas en cualquier parte del Distrito?

Esas preguntas se hace la ciudadanía y algunas autoridades luego que la fiesta terminó violentamente

cuando cuatro o más pistoleros extrajeron sus armas de fuego al cabo de una discusión y comenzaron a disparar sobre la bulliciosa multitud.

En muy pocos minutos fueron disparados más de 100 balazos, mientras la gente corría llena de pánico sin saber dónde refugiarse.

Al final, un padre adolescente, de 17 años, terminó muerto a tiros, mientras otras 21 personas, entre ellas una policía de DC que no estaba de servicio, quedaron heridas por los proyectiles.

Este increíble hecho se registró cerca de la 1 de la madrugada del domingo 9 en la cuadra 3300 de Dubois Place, en un vecindario residencial localizado en el Ward 7 de la ciudad.

Christopher Brown, un joven de 17 años, fue acorralado y murió instantáneamente. “Todos lo conocíamos como ‘Poppy’,



Efectivos de la policía y otras agencias inspeccionan el lugar donde se produjo el tiroteo múltiple en una fiesta-parrillada la madrugada del domingo 9 en el Southeast de DC.

FOTO: NBC4-WASHINGTON / AP

vivía cerca de aquí en la Minnesota Avenue con su abuela y tenía un hijo de un año de edad”, dijo uno de sus familiares en el lugar de los hechos.

“Ahora el bebé quedó sin padre, y el mismo Poppy era un bebé para nosotros”, añadió entre sollozos.

De acuerdo a la policía metropolitana, los otros heridos —doce mujeres y nueve varones—, fueron llevados a diversos hospitales, pero la más grave es la oficial baleada. No fue identificada aunque el jefe de la Policía de DC, Peter Newsham, reveló a los

periodistas que ella está asignada al Primer Distrito. “Está luchando por su vida”, añadió, al tiempo de indicar que las demás víctimas se están recuperando.

También confirmó que está en desarrollo una rigurosa investigación de los hechos.

“Preliminarmente se sabe que sucedió algún tipo de discusión, y luego algunos individuos extrajeron múltiples armas y empezaron a disparar”, señaló el lunes en una rueda de prensa en la que también estuvo presente la alcaldesa de DC, Muriel Bowser.

Por su parte, Bowser afirmó que “anoche tuvimos a mucha gente que estuvo en una muy peligrosa situación y, penosamente, varias personas a quienes no les importa la vida humana abrieron fuego”.

“Es muy importante —sentenció luego—, que como comunidad tengamos tolerancia cero con este tipo de actividades”.

El miércoles se anunció que tres agencias federales ofrecen \$75,000 de recompensa por información que lleve al arresto y acusación de los pistoleros que causaron el tiroteo del domingo.

Confirma policía de Alexandria

Se mata hombre acusado de violación por una latina

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

El hombre originario del Medio Oriente que el año pasado fue acusado de violación por una mujer hispana, a la que aparentemente mató el 29 de julio, falleció el sábado 8 en un hospital de Virginia víctima de sus propias heridas.

Ibrahm Elkahilil Bouaichi, de 33 años, es el protagonista de este extraño hecho, dado que él había estado en prisión a consecuencia de la denuncia de violación hecha por Karla Elizabeth Domínguez González ante la corte de Alexandria a fines de 2019.

Sin embargo, los abogados consiguieron sacarlo de la cárcel luego de presentar un alegato diciendo que la

vida de Bouaichi estaba en peligro debido a la pandemia del nuevo coronavirus que afectaba a otros internos. El 29 de julio Karla Domínguez fue encontrada muerta y la policía buscó a Bouaichi como sospechoso del crimen, hasta que el miércoles 7 de agosto logró localizarlo cuando conducía un auto en el condado de Prince George’s.

El sospechoso no obe-



Ibrahm Elkahilil Bouaichi.

FOTO: POLICÍA DE ALEXANDRIA

decidió la orden de detenerse y entonces se inició una rauda persecución que terminó cuando el vehículo de Bouaichi se estrelló.

Los agentes se aproximaron al auto y pudieron observar que el hombre tomó su arma y se disparó.

PATRULLA METROPOLITANA

Cae homicida de Annandale

Abel Alexander Castro Juárez, de 20 años y acusado por la muerte a tiros de José Alexander Villa Lobo Guevara, de la misma edad, en el área de Annandale, Virginia, fue capturado en Nuevo México, hasta donde había huido tras el crimen. Viajó en un auto de su propiedad azul y era considerado “armado y peligroso”, según la descripción policial. Desde el fin de semana está en una cárcel del condado de Fairfax, donde fue internado sin derecho a fianza. El asesinato de Lobo Guevara se registró el 24 de julio y era buscado por la policía de Fairfax.

Arrestado en Pensilvania

Christopher Buckner, el hombre sospechoso de asesinar a Tony Campbell la noche del 30 de julio en la ciudad de Manassas, Virginia, huyó a Pensilvania pero ello de poco le valió ya que terminó detenido por la policía de este último estado el fin de semana. Buckner fue aprehendido sin ofrecer resistencia en la ciudad de New Kensington por miembros de unidades de alguaciles encargadas de perseguir a fugitivos de la justicia de Pensilvania. Desde allí fue traído a Virginia donde se le fijará una fecha para su presentación ante una corte local.

MONICA TRAVEL

LLAMENOS PARA RECIBIR TEXTOS CON TARIFAS ESPECIALES A SU PAIS!

El Salvador...\$298	San Jose\$298	Chile.....\$499	Mexico\$199
Guatemala...\$298	Bogota.....\$350	Ecuador.....\$390	Santo Domingo.\$199
Managua.....\$298	Buenos Aires..\$590	Peru\$425	Madrid\$499
Honduras.....\$298	Bolivia\$499	Uruguay.....\$599	Houston/Miami.\$199

*Precios sujetos a cambio sin previo aviso. Impuestos y cargos no estan incluidos. GARANTIZAMOS LAS MEJORES TARIFAS DENTRO DEL AREA

AGENCIA AUTORIZADA POR EUROPAMUNDO VACACIONES Y ROYAL CARIBBEAN CRUISES

SI GUENOS EN EL FACEBOOK PARA RECIBIR NUESTROS DESCUENTOS

Rockville
1331-K Rockville Pike
Rockville, MD 20852

Hyattsville
7411 Riggs Road #214
Hyattsville, MD 20783

Falls Church
7202 Arlington Blvd. #302
Falls Church, VA 22042

301-294-1166 • 703-573-0001

Conrad Gaarder Escudero

ABOGADO, 30 años de experiencia
ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, BANCARROTA, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

6402 Arlington Blvd. Suite 371 (703) 522-4122 (703)587-6188
Falls Church, VA (7 CORNERS) PRIMERA CONSULTA GRATIS

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

Por utilizar dinero de sobornos en su campaña

México: implican a Peña Nieto en caso Odebrecht



Emilio Lozoya, ex titular de Pemex, reveló haber recibido órdenes del expresidente de México, Enrique Peña Nieto, para utilizar sobornos de Odebrecht en la campaña electoral de 2012.

FOTO: GUSTAVO MARTÍNEZ CONTRERAS / AP



Enrique Peña Nieto, expresidente de México, fue salpicado esta semana por el escándalo de coimas de Odebrecht.

FOTO: MARCOUGARTE / AP

MARK STEVENSON
CIUDAD DE MÉXICO / AP

Una hábil campaña publicitaria a favor del candidato presidencial Enrique Peña Nieto inundó las ondas mexicanas en la campaña electoral de 2012, pero pocos sospechaban quién supuestamente la había financiado: la gran empresa de la construcción brasileña Odebrecht, que ha reconocido su participación en la corrupción generalizada en Latinoamérica.

La fiscalía general de México reveló el martes que el ex titular de la petrolera estatal ha acusado a Peña Nieto y su secretario de Hacienda, Luis Videgaray, de darle instrucciones de

pagar a consultores políticos extranjeros más de 4 millones de dólares, provenientes de sobornos recibidos de Odebrecht.

En 2012, los partidarios del actual presidente Andrés Manuel López Obrador —quien entonces realizaba su segundo intento infructuoso de llegar a la presidencia— acusaron a la campaña de Peña Nieto de emplear a una veintena de asesores extranjeros, entre sudamericanos, españoles y estadounidenses. El Partido Revolucionario Institucional (PRI) de Peña Nieto negó que esa gente trabajara para su campaña.

Pero Emilio Lozoya, el jefe de Pemex durante la presidencia de Peña Nieto que ha ofrecido colaborar con los investigadores a cambio de indulgencia en

su propio caso de corrupción, ha dicho a los fiscales que cuenta con cuatro testigos, recibos, videos y otras pruebas documentales de los sobornos pagados por Odebrecht a cambio de futuros contratos de obras públicas en México. Lozoya fue extraditado desde España el mes pasado después de estar prófugo durante meses para evadir cargos de lavado de dinero.

El miércoles, López Obrador dijo que los fiscales deben difundir lo más que puedan acerca de la presunta corrupción sin perjudicar la investigación.

“Hay que proteger el debido proceso, pero también hay que ser lo más transparente posible”, afirmó López Obrador. “La vida pública debe ser cada día más pública”.

Peña Nieto y Videgaray no hicieron declaraciones sobre las denuncias. En la actualidad, Videgaray es profesor en la facultad de empresa del Instituto Tecnológico de Massachusetts. No respondió de inmediato a un pedido de declaraciones por email. El fiscal general de México, Alejandro Gertz Manero, informó en un mensaje videograbado que el exdirectivo de Pemex presentó una denuncia en la que narró las supuestas órdenes del exmandatario y Videgaray.

Según lo denunciado por Lozoya, dijo Gertz, una vez que ganó la presidencia y entró al poder en 2012, tanto Peña Nieto como Videgaray le ordenaron también hacer pagos millonarios a legisladores con el propósito de garantizar la aprobación en el Congreso de una serie de reformas al principio de su gobierno.

Ya en el gobierno, aseguró Gertz, le ordenaron pagar al menos 120 millones de pesos (más de 5,3 millones de dólares) a un diputado y cinco senadores para que se garantizará el apoyo legislativo a varias reformas entre 2013 y 2014.

Ayudó a indígenas por 20 años

Asesinan a activista francés en Guatemala

SONIA PÉREZ
CIUDAD DE GUATEMALA / AP

Durante un ataque armado, el reconocido activista francés Benoît Pierre Amadee Maria, de 60 años, fue asesinado el lunes 10 cuando viajaba en una camioneta en el departamento de Quiché, unos 220 kilómetros al noreste de Ciudad de Guatemala.

El presidente de Francia, Emmanuel Macron, condenó enérgicamente el martes el asesinato de su compatriota, quien era representante de Agrónomos

y Veterinarios Sin Fronteras.

“Fue cobardemente asesinado ayer. Saludo su compromiso humanista, fraterno y solidario que honra a Francia”, dijo Macron sobre el crimen, y explicó que Amadee Maria lideró varios proyectos de agricultura en beneficio de las comunidades indígenas mayas en áreas rurales de Guatemala durante 20 años.

Por su parte, el vicepresidente guatemalteco Guillermo Castillo sostuvo que “Amadee Maria dedicó gran parte de su vida a promover el desarrollo comunitario a favor de las po-

blaciones en condiciones de vulnerabilidad” y demandó que se esclarezca el crimen.

La Policía Nacional Civil informó que el asesinato ocurrió la tarde del lunes en una carretera rural de la aldea Pacam, en San Antonio Ilotenango. Amadee Maria viajaba en una camioneta cuando fue atacado por desconocidos que le dispararon varias veces. Los investigadores contabilizaron al menos 11 impactos de bala en el vehículo.

La Unión Europea también se unió al pesar por la muerte del ciudadano francés y dijo que era muy apreciado en las zonas donde trabajaba.

■ TRIBUNAL DE MADURO LOS CONDENA

Dan 20 años de cárcel a dos ex Boínas Verdes de Estados Unidos

FABIOLA SÁNCHEZ
CARACAS / AP

Un tribunal en Venezuela condenó a dos estadounidenses a 20 años de prisión por participar en una incursión fallida encaminada supuestamente a derrocar al presidente Nicolás Maduro, acción que fue condenada por su abogado que afirmó que a los detenidos no se les permitió el derecho a la defensa privada y se les juzgó en una audiencia a escondidas.

Los ex Boínas Verdes, Luke Denman y Airan Berry, fueron sentenciados por delitos de conspiración, asociación, tráfico ilícito de armas de guerra y terrorismo por la frustrada operación del 4 de mayo, indicó la noche del viernes el fiscal general, Tarek William Saab, en su cuenta de Twitter.

Según Saab, los dos estadounidenses habrían admitido su responsabilidad en los hechos ocurridos a principios de mayo, cuando se registró una fracasada incursión en el estado costero de La Guaira por parte de un grupo de exoficiales desertores y civiles venezolanos.

“Hay rangos evidentes de violación de derechos constitucionales como lo es el derecho a la defensa”, afirmó el abogado Alonso Medina Roa, quien indicó que a pesar de que el tribunal se consignó esta semana un documento

de los familiares de los estadounidenses que lo acreditaban como su representante legal, no se le permitió el acceso a la audiencia y se les asignó a los detenidos una defensa pública.

Medina Roa dijo que desde que Denman y Berry fueron arrestados y llevados a la cárcel capitalina de El Helicoide, que opera en una de las sedes del Servicio Bolivariano de Inteligencia Nacional (Sebin) —la policía política—, “no se les permitió el contacto con la defensa o el mundo exterior” y se les ha limitado la protección consular.

El jurista indicó que la audiencia de Denman y Berry se hizo “a escondidas” la noche del viernes en El Helicoide a donde se trasladó el tribunal que más temprano había informado que no habría audiencia.

El caso de los dos estadounidenses pasará ahora a un tribunal de ejecución donde la defensa realizará los trámites para la posible apelación de la sentencia, precisó el abogado.

Denman y Berry, que estaban asociados al ex Boína Verde Jordan Goudreau —quien se adjudicó la responsabilidad de la llamada Operación Guildeón— fueron apresados el 4 de mayo junto a ocho hombres en el poblado costero de Chuao, en el estado central de Aragua.

Por la frustrada incursión fueron detenidas 66 personas, informó la Fiscalía General.

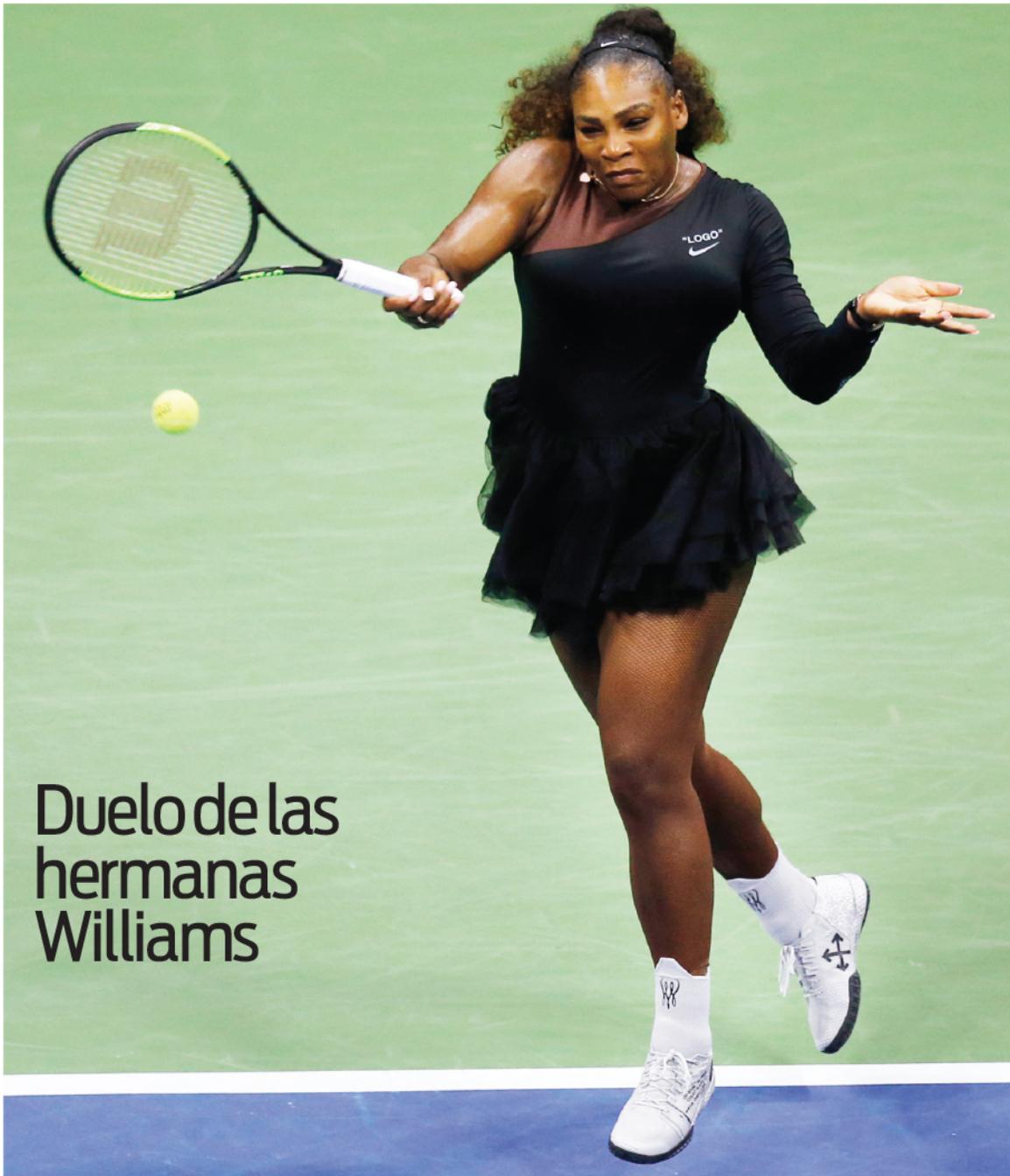
PARA RENTA
6604 Greenvale Pkwy.
Riverdale, MD 20737
\$2,500 Mensuales

Casa Separada. 4 dormitorios + 1 den, 2 baños
En excelente estado, con basement terminado y con salida independiente ---- Amplio parking para varios carros

Se acepta Tax ID
Deben mostrar ingresos

Llamar a: ÁNGEL L. RIBULOTTA
(301) 370 0487
guiyer@aol.com

Aguilar & Associates Realty
(301) 942 2560



Duelo de las hermanas Williams

Serena bate a Venus en la 31ª entrega del WTA

AGENCIA

Serena ganó a Venus por 3-6, 6-3 y 6-4 y dos horas y 21 minutos de pelea en los octavos de final del torneo WTA sobre pista dura de Lexington (EE.UU.), en la que ha sido la trigésima primera entrega del duelo entre ambas hermanas estadounidenses, que mantienen una rivalidad deportiva desde hace 22 años.

Venus, actual número 67 del mundo, se apuntó la

primera manga en 41 minutos y pese a que Setena se adelantó 0-2 tras romper el saque de su hermana en el primer juego. Sendos breaks en los juegos cuarto y sexto terminaron por darle el set de arranque.

Serena, novena del ranking WTA, reequilibró el duelo en el segundo set, en el que le bastó con romper el servicio de su hermana en el sexto juego.

El primer encuentro entre ambas hermanas en el WTA Tour se produjo en el Abierto de Australia de 1998, en el debut de Serena en un Grand Slam.

Ante de su último duelo fue en la tercera ronda del Abierto de Estados Unidos de 2018, en el que Serena, que era la número 26 del mundo en el año de su regreso de su baja por maternidad, derrotó por 6-1 y 6-2 a Venus.

De sus 30 partidos anteriores, 16 tuvieron lugar en el escenario de un Grand Slam, tres en las finales de la WTA, ocho en el nivel Tier I, Premier Mandatory o Premier 5, dos en el nivel Tier II o Premier (Bangalore 2008 y Charleston 2013) y uno en la antigua Copa del Grand

Slam en Múnich.

Venus, de 40, y Serena, de 38, tienen una edad combinada de 79 años y 10 días, la tercera edad combinada más alta en un partido del circuito, después de la victoria por 6-2 y 6-2 de Renée Richards, de 46 años, ante Marie Pinterova, de 34, en la primera ronda de Indianápolis 1981 (edad combinada de 81 años y 348 días), y la victoria por 6-4 y 6-4 de Amy Frazier, de 31, sobre Martina Navratilova, de 47, en la primera ronda de Charleston 2004 (edad combinada de 79 años y 28 días).

Colombia cancela su preparación para septiembre



AGENCIA

El entrenador Carlos Queiroz vió frustrados sus planes para la Tricolor, proyectados para dentro de un mes, a raíz de la pandemia. El portugués, que quería tener un ciclo de preparación con la selección en Europa, no podrá ejecutar su plan, según lo confirmó la FCF en un comunicado este jueves 13 de agosto.

Jugar dos partidos amistosos o tener un campamento de entrenamiento en el Viejo Continente era lo estipulado en el trabajo para los hombres de Selección, sin embargo, las condiciones actuales de salud no son las más adecuadas. El rebote del coronavirus se ha generalizado a lo largo y ancho de Europa, por lo que los desplazamientos internos o desde Sudamérica se volvieron a complicar.

Queiroz ha mantenido el contacto con el grupo mediante charlas virtuales y por ahora será la única manera de poder estar cer-

ca del plantel, por lo menos hasta octubre, cuando se inicie la Eliminatoria Sudamericana.

La Federación Colombiana de Fútbol y el cuerpo técnico de la Selección de Colombia informan que, debido a las dificultades para reunir al equipo por la pandemia que se vive a nivel mundial, se decidió cancelar cualquier tipo de concentración o campamento previsto para septiembre.

Inicialmente, el cuerpo técnico, encabezado por el entrenador, estuvo analizando la posibilidad de disputar uno o dos partidos amistosos en el próximo mes.

Si no se lograban gestionar dichos encuentros, se iba a buscar la opción de hacer un campamento de entrenamientos. Sin embargo, existen varios aspectos que impiden a llevar a cabo una concentración.

Analizados estos aspectos logísticos y técnicos, se decidió cancelar los planes que se adelantaban para septiembre.

SALSERA SE ENCUENTRA TRISTE



Abuelo de Daniela Darcourt Fallece por COVID-19

AGENCIA

La cantante Daniela Darcourt dio a conocer que su abuelo dejó de existir este jueves 13 de agosto, luego de luchar contra el nuevo coronavirus.

Una semana atrás, la salsera contó en sus redes sociales que su abuelo estaba a la espera de una cama en la Unidad de Cuidados Intensivos (UCI) del Hospital Rebagliati.

Un día antes, la intérprete de "Si tú te atreves" comentó que su pariente había conseguido la cama, no obstante, no logró vencer la enfermedad.

Tras ello, Daniela Darcourt dedicó un extenso mensaje a su abuelo, quien siempre se mostró orgulloso de la cantante.

"Abue: la última vez que nos vimos, te sentaste a mi lado para ver juntos el programa donde trabajo. Me dijiste que estás orgulloso y feliz de verme. Tengo tu voz diciéndome: 'salud, hijita'. Ojalá esto se repita", anotó.

"La imagen del último desayuno juntos, tu risa, tu manera de emocionarte al hablar de la descendencia de tu apellido, todo va a vivir por siempre en mi corazón", expresó Daniela Darcourt, quien incluyó una la última fotografía que se tomó con su abuelo en la publicación de su red social.

"De haber sabido que esta foto sería la última, te hubiese agarrado aun más fuerte", añadió sobre la instantánea.

Asimismo, Daniela Darcourt manifestó lo orgullosa que se siente de sus raíces y destacó lo mucho que extrañará a su abuelo, a quien calificó como el patriarca de su familia.

"Te juro que te seguiré haciendo sentir orgulloso y que no pararé, hasta que el mundo entero se aprenda y diga bien su apellido", aseguró. "Vuele alto, viejito lindo. ¡Estoy orgullosa de haber sido y de ser su nieta! Cuando nos volvamos a ver, espero tengas todos esos recortes listos para enseñármelos. ¡Te voy a extrañar muchísimo! Hasta siempre, Luis Baltazar Darcourt García, el roble y patriarca de todos los Darcourt", concluyó.



Se mantuvo con éxito durante 17 años

Desaparece programa de Ellen DeGeneres luego de escándalo

AGENCIA

La popular presentadora tomó la decisión de renunciar luego que sus trabajadores denunciaron que tenían un ambiente tóxico creado por de Ellen DeGeneres.

En la última semana el nombre de Ellen DeGeneres ha ocupado los principales titulares en los medios de comunicación y en las redes sociales, a raíz de las denuncias de un grupo de trabajadores y ex trabajadores de su programa "The Ellen DeGeneres Show", quienes han denunciado el

"ambiente tóxico" que se vive en el programa, acompañado de prácticas racistas y autoritarias.

Aunado a esta situación, se tomó la decisión de reducir en un 60% los salarios de los trabajadores en medio de la pandemia por el coronavirus y contratar a otra productora que es la encargada de transmitir el show desde la casa de Ellen, motivado a la cuarentena.

Todos estos hechos han desencadenado una serie de rumores que van desde la cancelación del programa de entrevistas de Ellen DeGeneres, las falsas disculpas emitidas por la

presentadora recientemente en un comunicado dirigido a los trabajadores afectados y por si fuera poco, un posible divorcio millonario en puertas de su esposa desde hace doce años, Portia de Rossi.

El divorcio de Ellen y Portia se une a la polémica desatada la semana pasada.

A su vez, "In Touch" ha prometido dar más detalles acerca de la noticia. "Portia ya no soporta los gritos", colocaron también en la portada de la revista y sugieren que probablemente una "tercera persona" sea la responsable del distanciamiento de la pareja.

EN ESTADOS UNIDOS



El Príncipe Harry y Meghan compran mansión de 14 millones de dólares

AGENCIA

Los duques de Sussex se preparan para residir completamente en Estados Unidos.

Así de lujosa es la residencia que compraron por más de 14 millones de dólares.

La lujosa residencia se encuentra en Montecito, un exclusivo barrio de la parte oriental de Santa Bárbara (EE.UU.), que es una ciudad costera situada a unos 150 kilómetros al noroeste de Los Ángeles.

El diario Los Angeles Times aseguró que la casa de los duques de Sussex tiene unos 1.350 metros

cuadrados y que está emplazada en un terreno de casi tres hectáreas de superficie.

Cuenta con nueve dormitorios, una piscina, una pista de tenis, un cine privado, un gimnasio, un spa, y una sala de juegos.

Además de la residencia principal, también hay una casa de invitados para las visitas. En Montecito tienen casa estrellas como Oprah Winfrey, Ellen DeGeneres o Ariana Grande.

El príncipe Harry y Meghan Markle viven en California desde que esta primavera se mudaran tras un breve tiempo en Canadá, ya que tras desvincularse de la vida monárquica pretenden

retomar el trabajo de ella en Hollywood.

La pareja y su hijo Archie se trasladaron antes de lo previsto por la crisis del coronavirus para así evitar que el cierre de fronteras afectara a su vida laboral en EE.UU. y les dejara atascados en Canadá.

En julio presentaron una demanda en los juzgados de Los Ángeles (EE.UU.) contra los paparazzi que sobrevolaban drones sobre su residencia temporal en Los Ángeles para obtener fotografías e imágenes de su vida íntima, por lo que el traslado a Montecito se entiende como un intento de buscar una mayor privacidad.

PIDE QUE NO SALGAN A LAS CALLES

La Tigresa del Oriente da positivo a la COVID-19

AGENCIA

La artista peruana confirmó que su hermano falleció hace un mes por COVID-19 en Iquitos y lamentó que no se pudo despedir de él.

Judith Bustos, más conocida como "La Tigresa del Oriente", confirmó que contrajo el nuevo coronavirus.

En declaraciones para un diario, la cantante aseguró que le cuesta mucho hablar.

"Estoy mal, no puedo hablar", dijo el intérprete de "Israel". Su jefa de prensa se comunicó con los medios para informar el estado actual de la salud de la artista peruana de 74 años donde aseguró que está en aislamiento desde hace una semana para evitar contagiar a su familia.

La Tigresa del Oriente espera salir airosa de esta enfermedad ya que su hermano falleció por este virus y no se enteró sino después de que se separaron por la cuarentena.

"Mi hermanito que vive en Iquitos, lamentablemente, falleció hace poco más de un mes por la COVID-19, con él compartí muchas cosas antes de la cuarentena", comentó Bustos.

"Luego, cuando empecé el aislamiento social obli-



gatorio, ya no supe nada de él, hasta hace poco que me enteré de su partida", concluyó. Sus fanáticos le dejaron mensajes en redes sociales deseándole pronta recuperación.

La Tigresa del Oriente envió un mensaje durante la cuarentena por el nuevo coronavirus, y pidió tomar conciencia a todos sus seguidores.

Durante la cuarentena, miles de ciudadanos continuaban saliendo de sus casas a pesar del toque de queda dictado por el gobierno peruano.

Por ello, la popular cantante en YouTube se dirigió a los peruanos para decir-

les que escuchen las palabras del presidente Martín Vizcarra. En ese sentido, durante esta cuarentena, recomendó quedarse en casa y lavarse las manos para prevenir el contagio de COVID-19.

"Hay que tomar conciencia que es una pandemia y que ya cobró vidas, y también cobró muchas vidas en el mundo", expresó la Tigresa del Oriente en un video publicado en Instagram.

"No es un juego, seguridad, con precaución, tomemos las palabras sabias de nuestro presidente. Lo que dijo es 'quédate en tu casa y lávate las manos'".

GLORIA ESTEFAN

Se compra un traje especial para abrazar a su nieto

AGENCIA

Una de las cosas que más ha echado de menos Gloria Estefan estos últimos meses, por encima de salir a la calle o subirse a un escenario, ha sido poder ver a su nieto de ocho años.

La cantante y su marido Emilio han tomado todas las precauciones a su alcance para evitar posibles contagios entre su familia, con quienes trataban de no mantener contactos innecesarios para respetar la distancia de seguridad recomendada por las autoridades sanitarias.

Sin embargo, no acercarse a su nieto Sasha le resultaba demasiado duro.

Al final, Gloria decidió que había llegado el mo-



espacios cerrados.

Esse primer abrazo fue un momento muy especial para ambos que ella no olvidará en toda su vida. "Se aferró a mí durante mucho tiempo y no quería soltarme. A mí me pasaba lo mismo", ha recordado.

El otro gran pilar de Gloria durante el período de confinamiento ha sido su esposo, a quien ahora valora más que nunca después de pasar 24 horas al día encerrados en un mismo espacio -por muy grande que sea- y comprobar cómo él mantenía la calma.

"Todos hemos lidiado con sentimientos de tristeza y depresión y miedo, y esos desafíos han conseguido que nos usamos más, y me siento muy afortunada de tenerle a mi lado", ha reconocido.

TEATRO DE LA LUNA

Invita a los niños del DC a participar en 2 series de:

TALLERES BILINGÜES

Teatro, Poesía, Máscaras, Pantomima y Clown!

Theater, Poetry, Clown, Masks and Pantomime

BILINGUAL WORKSHOPS!

VIA ZOOM

2nd Series Sat., September 5, 12, 19

Group I ages 6 to 8
10:00 am - 10:50 am

Group II ages 9 to 11
11:00 am - 12 (noon)

Call TODAY! 202-882-6227
202-733-0053
or email
info@teatrodelaluna.org

Residentes de DC GRATIS gracias al apoyo de EVENTS DC



Ofertas De Esta Semana: 08/14-08/20/2020

FRI 14 SAT 15 SUN 16 MON 17 TUE 18 WED 19 THU 20

Advertisement may contain errors. Quantities and price of sale items are subject to change.

Silver Spring, MD LA Mart 640 University Blvd. E Silver Spring, MD 20901 / T: 301-439-0110 / F: 301-439-0111
 Baltimore, MD LA Mart 2189 YI, Patuxent Ave. Baltimore, MD 21220 / T: 410-646-1501 / F: 410-646-1505
 Springfield, VA LA Mart 6711 Blend St. Springfield, VA 22150 / T: 703-544-0372 / F: 703-544-2440
 Columbia, MD LA Mart 5895 Robert Oliver Pl Columbia, MD 21045 / T: 443-864-4244 / F: 443-854-4275
 Alexandria, VA LA Mart 5730 Edsall Rd Alexandria, VA 22304 / T: 703-717-9722 / F: 703-717-9876

- 1 SOCIAL DISTANCE
- 2 WASH HANDS
- 3 COVER YOUR FACE
- 4 CLEAN SURFACES



FRUTAS Y VERDURAS FRUTAS Y VEGETALES FRESCOS

TOFU
Tofu Jadsite Foods
Jadeite Foods Tofu Firm, Soft, Silken
\$0.79 ea
VIE/SAB/DOM
Oferta por Tiempo Limitado

Paquete de Ajos 5 pk
Sleeved Garlic 5 pk
\$0.79 ea
VIE/SAB/DOM
Oferta por Tiempo Limitado

Sandia sin Semillas
Seedless Watermelon 36 size
\$3.99 ea
VIE/SAB/DOM
Oferta por Tiempo Limitado

Brocoli
Crown Broccoli
\$0.99 lb
VIE/SAB/DOM
Oferta por Tiempo Limitado

Jengibre (Brasil)
Ginger (Brazil)
\$0.99 lb
VIE/SAB/DOM
Oferta por Tiempo Limitado

Lechuga Cello
Cello Lettuce
\$0.99 ea
VIE/SAB/DOM
Oferta por Tiempo Limitado

Tomate Ciruela
Plum Tomato
\$0.99 lb
VIE/SAB/DOM
Oferta por Tiempo Limitado

Melon Dulce
Honey Dew
\$1.99 ea
VIE/SAB/DOM
Oferta por Tiempo Limitado

Mandarina
Mandarin
\$1.49 lb
VIE/SAB/DOM
Oferta por Tiempo Limitado

CARNE - NOSOTROS OFRECEMOS SOLO CARNES DE LA MAS ALTA CALIDAD

Bistec T-Bone Porterhouse
Beef Strip Loin/Tbone/Porterhouse Steak
\$5.99 lb

Lomo Fino de Res
Beef Filetmignon
\$5.99 lb

Cola de Res Congelada
Fresh Ox Tail
\$7.99 lb

PAQUETE FAMILIAR
Patas de Cerdo
Pig Feet
\$1.49 lb

Panceta de Cerdo con Hueso
Size-In Fresh Pork Belly 10 Cut Sub
\$3.79 lb

FAMILY PACK
Paleta de Cerdo sin Hueso
Boneless Fresh Whole Pork Butt
\$2.19 lb

PAQUETE FAMILIAR
Pollo Entero Fresco
Fresh Whole Chicken
\$1.19 lb

PAQUETE FAMILIAR
Muslos de Pollo sin Hueso
Boneless Chicken Thigh
\$1.79 lb

PAQUETE FAMILIAR
Alas de Pollo Estilo Bufalo
Buffalo Party Wing
\$2.69 lb

MARISCOS - NUESTROS MARISCOS SON TAN FRESCOS QUE PUEDES OLER EL OCEANO

Mojol Mullet
\$1.99 lb
FRESH

Sheepshead
Sheepshead
\$1.99 lb
FRESH

Filete de Perca
Perch Fillet
\$4.99 lb
FRESH

MAR SEAFOOD,
Mejillones Vivos 2 lb
Live Mussel 2 lb
\$2.49 bag

Camarones Blancos 21/25
White Shrimp 21/25
\$5.99 lb

COMESTIBLES - WOW! LOS PRECIOS MAS BAJOS TODOS LOS DIAS

LA Cena Caballa en Salmuera 15 oz
\$1.79

Buen Provecho Frijoles Rojos de Seda 8 lb
\$12.99

Goya Salsa para Pastas (Todas las Variedades) 25 oz
\$2.99

Goya Frijoles Pintos 15.5 oz
\$0.99

Conquistador Aceite de Oliva Extra Virgen 3 lt
\$9.99

Admiration Vinagre Blanco 28 oz
\$1.99

Mayte Maduritos 3.5 oz
\$1.29

Goya Mojo Criollo 24.5 oz
\$1.99

E.E. Papel de Baño 12 pk
\$12.99

Alderfer Huevos Medianos Organicos 18 pk
\$2.99

Gatorade Thirst Quencher (Todas las Variedades) 8 pk
\$6.99